

Ukrainian:

Перевезення домашніх тварин (СОБАК І КОТІВ) з України

З ПОНЕДІЛКА 30 ТРАВНЯ 2022 MAST (Matvælastofnun) починає прийом заяв на ввезення домашніх тварин (собак та котів) від українських біженців, які проживають в Ісландії

- Щоб подати заяву на дозвіл ввезення вашої домашньої тварини, надішліть електронний лист на адресу petimport@mast.is , і вам буде надіслано форму заяви DCU для заповнення.
- Заповнену анкету DCU та документи, що посвідчують особу домашньої тварини , фото та стан здоров'я необхідно надіслати на електронну пошту petimport@mast.is
- Заяви обробляються в порядку надходження до MAST.
- Термін карантину визначається станом здоров'я привезеної домашньої тварини (профілактичні щеплення тощо).
- Якщо інформація або документи відсутні, дозвіл не буде виданий доти, доки не будуть надані всі необхідні документи/інформація.
- MAST намагатиметься відповісти на електронні листи/заявки протягом 5 робочих днів.

Для отримання додаткової інформації відвідайте

<https://www.mast.is/en/import-export/import-of-live-animals>

Якщо у вас є додаткові питання з цього приводу, ви можете

безпосередньо зв'язатися з MAST <https://www.mast.is/en/contact-us>

Russian:

Перевоз домашних животных (СОБАК И КОШЕК) из Украин

С ПОНЕДЕЛЬНИКА 30 МАЯ 2022 MAST (Matvælastofnun) начинает прием заявок на ввоз домашних животных (собак и кошек) от украинских беженцев, проживающих в Исландии

- Чтобы подать заявку на разрешение ввоза вашего питомца, отправьте электронное письмо по адресу petimport@mast.is , после чего вам будет отправлена форма заявки DCU для заполнения.
- Заполненную анкету DCU и документы, удостоверяющие личность питомца, фото и состояние здоровья необходимо отправить на электронную почту petimport@mast.is
- Заявки обрабатываются в порядке поступления в MAST.
- Срок карантина определяется состоянием здоровья привезенного питомца до прибытия в Исландию (профилактические прививки и тд).
- Если информация или подтверждающие документы отсутствуют, разрешение не будет выдано до тех пор, пока не будут предоставлены все запрошенные документы/информация.
- MAST постарается ответить на электронные письма/заявки в течение 5 рабочих дней.

Для получения дополнительной информации посетите <https://www.mast.is/en/import-export/import-of-live-animals>

Если у вас есть дополнительные вопросы по этому поводу, вы можете напрямую связаться с MAST <https://www.mast.is/en/contact-us>

English:

Importing PETS (DOGS AND CATS) from Ukraine

From MONDAY 30 MAY 2022, MAST will start accepting applications to import pets (dogs and cats) for Ukrainian refugees living in Iceland

- To apply for the import permit for your pet, send an email to petimport@mast.is and you will be sent a DCU application form to complete
- The completed DCU application form and documents on the pet's identity, photo of the pet and pet's health must be emailed to petimport@mast.is
- Applications are processed in the order in which they are received by MAST
- MAST determines the length of time the pet must stay in quarantine, taking into account what health requirements the pet has fulfilled prior to arrival to Iceland
- If information or supporting documents are missing, the permit will not be processed until all the requested documents/information is provided
- MAST will aim to answer emails/applications within 5 working days

For more information, visit <https://www.mast.is/en/import-export/import-of-live-animals>

If you have more enquiries about this, you can contact MAST directly <https://www.mast.is/en/contact-us>